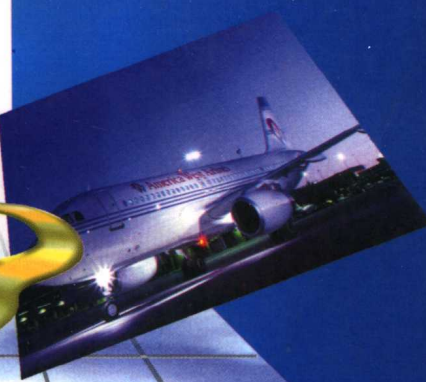


Gold Key English

金钥匙英语

速成标准美语综合教程



丁洁 / 著
汪培基 / 审订

WORLD
KEY
ENGLISH



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

Gold Key English

金钥匙英语

四级标准英语综合教程

主编：王 毅
副主编：王 毅

金钥匙英语



速成标准美语综合教程

金钥匙英语

丁洁著



新世界出版社

New World Press

图书在版编目 (CIP) 数据

金钥匙英语:速成标准美语综合教程/丁洁著.
—北京:新世界出版社,1998.2
ISBN 7-80005-403-9

I. 金… II. 丁… III 英语,美国-教材 N. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 01291 号

金钥匙英语——速成标准美语综合教程

作 者 / 丁 洁
责任编辑 / 杨 彬
封面设计 / 唐少文
出 版 / 新世界出版社
社 址 / 北京百万庄路 24 号
电 话 / (010)68327577 邮 政 编 码 / 100037
印 刷 / 北京龙华印刷厂
发 行 / 新华书店北京发行所
开 本 / 大 32
印 张 / 11.25
印 数 / 00001—10000 册
版 次 / 1998 年 2 月第 1 版第 1 次印刷
书 号 / ISBN 7-80005-403-9/G·115
定 价 / 18.00 元

版权所有 盗印必究

前 言

《金钥匙英语》是我根据自己数十年英语教学的经验，针对我国各个年龄段的英语学习者在学习普遍感到困难的方面而编写的一套以语音为主线的速成标准美语综合教程。这套教材在体例上集 Speaking（说），Singing（唱），Spelling（拼读）为一体，共分三十六课。每课都由这三部分组成。而每个部分都围绕某个或几个英语的基本音素，精心选择含有各课要学的音素的英语单词，组成对话、歌曲及拼读练习，既便于学习者通过唱歌掌握标准化发音，突破语音关，又扩大了词汇量，学到地道的美国口语和许多语法句型，增强了语感，以利提高听说读写英语的综合能力。

早在 80 年代初，我以信息论、控制论、系统论为指导，结合自身长期的教学创建了整体教学法理论（见拙著《实验英语教法讲座》）。整体教学法的内涵包含四个方面，即在教学过程中把构成语言三要素的语音、词汇和语法作为整体；把听说读写作为整体；把学和用作为整体；以及把传授知识和培养能力作为整体。语言决不是语音、词汇和语法三要素的机械组合。语言作为交流思想、传递信息的交际工具，其系统的整体功能不等于各孤立部分功能的总和，而是各孤立部分功能的总和加上各部分互相联系形成结构后产生的新的功能。简言之，如果不从语言的整体出发，不注意三要素之间的联系，孤立地去讲语音，词汇和语法，只能是把生动活泼的语言进行肢解，因而也就无法全面地认识这三要素各自的特点。

基于上述思想，本教材每课都首先提供一段密切结合生活实际的小对话，所选用的词也都尽量结合这节课要教的基本音素，以

便学习者练习、掌握。学习者不仅可以从中学到日常美语会话，而且通过对话的上下文，体会并掌握发该音素单词的音形义及其用法，并注意在语言的听说实践中运用正确的语音语调来表情达意。这正是许多学习者在学习英语时所忽略的重要方面，也是他们难于用英语进行听说交际的症结所在。

本书的歌曲部分，也都是为发好某一个音素而填词谱曲的。学习者随着音乐的节奏及其固有的频率，引起大脑对该音素的共振，从而有效地打下良好的标准发音基础，加强辨音的能力，同时也增加学习的兴趣。由于密切结合所学内容，学习动机明确，学习效果显著，因而这种兴趣是能持久的，并且能够更加促发学习的激情，增强大脑理解与记忆的能力。

根据整体原理，各个要素和系统的功能又是相互区别、各自独立的。深刻认识各要素的特点，有助于提高语言能力。不少英语学习者往往由于记不住英语单词的拼读而掉队。本教材以语音为主线，就是要充分揭示英语语音音素的特点。为此，我在三十六课中系统介绍了英语的基本音素。在每课的听读、听写练习中，通过听说读写的多次反复，使大脑在听觉中枢、语言中枢、视觉中枢和运动中枢的互相作用下强理解与记忆。我还在本教材的录音磁带中简明扼要地讲解了有关如何划分音节，以及某些词形变化和语音、语意的关系等，也是为使学习者更好地掌握单词的拼读规律，真正从死记硬背单词的沉重负担中解放出来，并真正体会到学习语言是一种智力活动，而决不是简单的记忆，从而获得当听到某个单词的音就会写，见到某个单词的形就能读的基本能力。

为了帮助读者扫清学习中的障碍，每课中的对话都附有参考译文及单词短语的注解，以便学习者通过对话部分的学习，加强语感，复习、理解和运用所学过的语法。另外，在总复习及附录中还学某个音素选编或撰写了一些诗歌和谚语，其目的都是为

了发挥本书多功能、综合性的特点，使学习者增强学习兴趣，在不同的方面都能有所收获。

本教材共选用 3000 个单词，选词参阅了中学英语课本所含词汇及其它常用词，其中有些单词只是为了有助于练习发音。为了便于自学，这套教材还配制了录音磁带，让学习者听到纯正的美语对话，强化对单词听读听写的标准化练习。同时，悦耳的歌声也会帮助学习者打下标准的美语发音基础，而其中的讲解则会给学习者起到教师面授的作用。

本教材的初稿写出后，我曾分别到几所不同类型的学校进行试讲，几经教学实践，广泛征求意见，反复修改补充。我在加拿大接触了不少来自大陆、台湾、香港及其它一些地区的英语学习者，当了解到他们中一些人在学习英语过程中的困难，特别是语音方面的困难后，曾以本教材进行教学实验，听讲者普遍反映这本书有助于他们纠正错误发音和掌握拼读规则。

现在，我将此书交给出版社正式出版，将它奉献给中国广大的英语学习者，愿它像把金钥匙，帮您捷足步入英语世界的殿堂。我还愿将这本小书及录音带献给我的同行，希望它能成为广大英语教学者有用的参考材料。同时也欢迎大家提出使其更趋完善的宝贵意见。末了，我要感谢于培雪、庄世涛、余庆海三位先生，他们为本教材的部分歌曲谱写了曲调；汪培基教授作为出版社的特邀编审，对教材作了最后的审订。在此一并表示我衷心的感谢。

丁 洁

目 录

CONTENTS

- Lesson 1.** The Alphabet (1)
Song: A B C Song
- Lesson 2.** A E I O U (8)
Song: The Spelling Song
- Lesson 3.** Tea [i:] (16)
Song: Tea
- Lesson 4.** Billy [i] (22)
Song: Silly Billy
- Lesson 5.** Well [e] (29)
Song: Ready
Good Better Best
- Lesson 6.** Fancy [æ] (37)
Song: Fancy

Lesson 7. A Hard Farmer [a:]	(43)
Song: A Hard Farmer	
Lesson 8. Frog [ɔ]	(50)
Song: Froggy Boggy	
Lesson 9. Snoring [ɔ:]	(56)
Song: Snoring	
Lesson 10. Good Book [u]	(63)
Song: Cook and Wolf	
Pulling and Pushing	
Lesson 11. Ruler [u:]	(70)
Song: Rulers	
Lesson 12. Fun [ʌ]	(76)
Song: Fun	
Lesson 13. Early Birds [ə:]	(83)
Song: Early Birds	
Lesson 14. Better Butter [ə]	(92)
Song: Better Butter	
Lesson 15. Late [ei]	(100)
Song: Late	

-
- Lesson 16.** Wine [ai] (106)
Song: I Like Wine
- Lesson 17.** Bone [ou] (115)
Song: Bone
- Lesson 18.** Brown [au] (124)
Song: Brown
- Lesson 19.** Roy [ɔi] (130)
Song: Roy
- Lesson 20.** Julia [iə] (136)
Song: Julia
- Lesson 21.** Claire [ɛə] (145)
Song: A Little Bear
- Lesson 22.** Sure [uə] (151)
Song: Duel
General Review (1) (156)
General Review (2) (158)
- Lesson 23.** Barker and Parker [b] [p] (161)
Song: Barker and Parker
- Lesson 24.** Date [d] [t] (169)
Song: Date

Avoiding Waste

- Lesson 25.** Big Black Bug [g] [k] (177)
Song: Big Black Bug
- Lesson 26.** Five [f] [v] (185)
Song: Five
- Lesson 27.** Martha's Brother [θ] [ð] (193)
Song: Martha's Brother
- Lesson 28.** Sister Suzy [s] [z] (201)
Song: Sister Suzy
- Lesson 29.** Shopping as Usual [ʃ] [ʒ] (211)
Song: Pleasure to Sell Seashells
- Lesson 30.** Henry [h] [r] (219)
Song: Henry
- Lesson 31.** Julia and Charlie [dʒ] [tʃ] (225)
Song: Julia and Charlie
- Lesson 32.** A Strange Dream [tr] [dr] (233)
Song: A Strange Dream
- Lesson 33.** Stands and Hats [dz] [ts] (239)
Song: Stands and HATS

Lesson 34.	Nelly's Missing Ball [n] [m] [ŋ] [l]	(247)
	Song: Mary and Jane Sing a Song	
Lesson 35.	Yellow [j]	(256)
	Song: Yellow	
Lesson 36.	Weather [w]	(262)
	Song: Weather	
	General Review (3)	(270)
	General Review (4)	(272)

附录

Appendix (1)	Spelling Table	(275)
	(2) Idioms	(283)
Vocabulary	(289)
Irregular Verb Forms	(343)

Lesson 1

The Alphabet

A: Do you like music?

B: Yes, I do. I like singing.

A: Do you? Please sing me a song, would you?

B: OK, I'll sing an English song.

A: An English song?

B: Yes. The ABC song. It's easy, I think.

Listen.

A: Oh, it sounds beautiful. I like it very much.

Who wrote this song?

B: I did.

Song

A B C SONG

The image displays the musical notation for the 'ABC Song'. It consists of five staves of music, each representing a line of the alphabet. The first staff begins with a treble clef and a common time signature (C). The notes are: A (quarter), B (quarter), C (quarter), D (quarter). The second staff: E (quarter), F (quarter), G (quarter), H (quarter), I (quarter). The third staff: J (quarter), K (quarter), L (quarter), M (quarter), N (quarter), O (quarter). The fourth staff: P (quarter), Q (quarter), R (quarter), S (quarter), T (quarter). The fifth staff: U (quarter), V (quarter), W (quarter), X (quarter), Y (quarter), Z (quarter). The melody is simple and repetitive, using a single pitch for each letter.

参考译文

甲：你喜欢音乐吗？

乙：喜欢。我喜欢唱歌。

甲：是吗？那就请你唱支歌，好吗？

乙：好。我唱首英语歌吧！

甲：英语歌？

乙：是的，唱一首英文字母歌。很容易唱。你听！

甲：哦，挺好听的。我很喜欢它。谁谱的曲子？

乙：是我。

注解

1. would you 表示请求的一种客气的说法。
2. a, an 不定冠词，表示“一”的意思。如 a boy 一个男孩，a song 一首歌。在元音音素开始的单词前用 an，如 an hour 一小时，an English song 一首英语歌
3. I think 我想，我认为。口语中常用的插入语
4. sound *v.* 听起来（后跟形容词）
5. beautiful *a.* 美丽的，美好的
6. this song 这首歌
7. write (write, wrote, written) *v.* 写。

Notes:

1. How to read the 26 letters:

a [ei]	h [eitʃ]	j [dʒei]	k [kei]
e [i:]	b [bi:]	c [si:]	d [di:]
	g [dʒi:]	p [pi:]	t [ti:]
	v [vi:]	z [zi:] (AmE)	
i [ai]	y [wai]		
o [ou]			
u [ju:]	q [kju:]	w [ˈdʌblju:]	
	f [ef]	l [el]	m [em]
	n [en]	s [es]	x [eks]
	r [ɑ:]		

2. The commonest ways of pronouncing the consonants:

b	[b]	bay	babe
c	[s]	cease	face
	[k]	cake	basic
d	[d]	dad	mad
f	[f]	five	puff
g	[dʒ]	gentle	large
	[g]	gift	big
h	[h]	he	hi
j	[dʒ]	jar	jeep
k	[k]	kid	kick
l	[l]	lab	fill
m	[m]	mine	name

n	[n]	need	lane
p	[p]	pop	pipe
q (u)	[kw]	quick	cheque
r	[r]	rate	red
s	[s] [z]	see	seas
t	[t]	tea	tight
v	[v]	vote	vivid
w	[w]	we	word
x	[ks] [gz]	box	exam
y	[j]	yes	yet
z	[z]	zoo	zero